

JIPYONG 법무법인[유] 지평

# SHANGHAI OFFICE NEWSLETTER

\* 본 뉴스레터는 상해총영사관의 법률지원  
사업으로 제작되었습니다.\*

April, 2022

법무법인[유] 지평 Shanghai Office

Room 2811, Shanghai Maxdo Center, No.8 Xing Yi Road, Shanghai, China

Tel. +86-21-5208-2808 Fax. +86-21-5208-2807 Email. shanghai@jipyong.com www.jipyong.com

법무법인(유) 지평의 중국 Newsletter는 일반적인 법률 정보를 신속하고 정확하게 전달할 목적으로 제공되고 있으며, 이에 수록된 내용은 법무법인(유) 지평의 공식적인 견해나 구체적인 사안에 관한 법적 효력을 지닌 법률자문이 아닙니다. 구체적인 내용은 법무법인(유) 지평의 변호사 및 전문가와 상담하여 주십시오.

# CONTENTS

목차

## 법무법인[유] 지평 Shanghai Office

Room 2811, Shanghai Maxdo Center, No.8 Xing Yi Road, Shanghai, China  
Tel. +86-21-5208-2808 Fax. +86-21-5208-2807 Email. shanghai@jipyong.com  
Copyright 2013 JIPYONG All Rights reserved.

법무법인(유) 지평의 중국 Newsletter는 일반적인 법률 정보를 신속하고 정확하게 전달할 목적으로 제공되고 있으며, 이에 수록된 내용은 법무법인(유) 지평의 공식적인 견해나 구체적인 사안에 관한 법적 효력을 지닌 법률자문이 아닙니다. 구체적인 내용은 법무법인(유) 지평의 변호사 및 전문가와 상담하여 주십시오.

### 1. 법률 뉴스

01. 최고인민법원, <인신손해배상해석> 개정
02. 국가지적재산권국, 헤이그협정 가입 후의 업무처리사항 명시
03. 10개 부서: 수출세금환급의 지원 강도를 높여 무역의 안정적 발전을 촉진
04. 최고인민법원, 제1심 지적재산권 민사·행정 사건관할에 관한 규정 발표
05. 전인대 상무위원회, <선물 및 파생상품법> 통과
06. 두 부서, 전염병예방통제와 경제사회발전을 위한 금융서비스 관련 23개 조치 출범
07. 중국 인사부, 기업 채용 서비스 강화 배치
08. 두 부서, <의료기기임상시험품질관리규범> 발표

### 2. 최신법률법규 ( 별첨 )

01. 《<인신손해배상 사건의 심리를 위한 최고인민법원의 법률적용에 관한 약간의 문제에 대한 해석> 개정에 관한 결정》
02. 《<헤이그협정> 가입 후 관련 업무처리에 관한 잠정방법》
03. <수출세금환급에 대한 지원 강도를 높여 무역의 안정적인 발전 추구에 관한 통지>
04. <제1심 지적재산권 민사·행정 사건관할에 관한 규정>
05. <기층인민법원 제1심 지적재산권 민사·행정 사건의 관할기준에 관한 통지>
06. <중화인민공화국 선물 및 파생상품법>
07. <전염병예방통제와 경제사회발전을 위한 금융서비스에 관한 통지>
08. <기업의 고용서비스 강화에 관한 통지>
09. <의료기기임상시험품질관리규범>

### 3. 노동법문답

- ◆ 상하이 코로나19 기간에 격리 중의 임금 지급과 관련한 문답.

## 1. 법률 뉴스

### 01. 최고인민법원, <인신손해배상해석> 개정

출처: 인민법원보

[내용개요: 최고인민법원은 《<인신손해배상 사건의 심리를 위한 최고인민법원의 법률적용에 관한 약간의 문제에 대한 해석> 개정에 관한 결정》(이하, <결정>)을 발표하고 2022년 5월 1일부터 시행한다고 하였다. <결정>에 따르면, 개정내용은 아래와 같다. 첫째, 장애배상금과 사망배상금의 산정기준을 도시주민의 일인당 가처분소득 기준에 따라 계산한다. 2. 부양대상자의 생활비 계산기준을 도시주민의 일인당 소비지출기준에 따라 계산한다. 3. 장애배상금, 사망배상금 및 부양대상자의 생활비를 정부 통계부서에서 공표한 각 성, 자치구, 직할시 및 경제특구와 단독경제계획 시행도시의 도시주민 지표에 따라 일괄적으로 계산한다고 하였다.]

人身损害赔偿将不再按照城镇居民和农村居民区分不同标准了。4月27日，最高人民法院发布《关于修改〈最高人民法院关于审理人身损害赔偿案件适用法律若干问题的解释〉的决定》（以下简称《修改决定》）。根据《修改决定》，残疾赔偿金、死亡赔偿金以及被扶养人生活费，由原来区分城乡两种赔偿标准，修改为统一采用城镇居民标准计算。《修改决定》自5月1日起施行。

为贯彻落实党中央关于建立健全城乡融合发展体制机制和政策体系的重大决策部署，最高人民法院于2019年授权各高院在辖区内开展人身损害赔偿纠纷案件统一城乡居民赔偿标准试点工作。在总结试点经验基础上，最高人民法院启动《关于审理人身损害赔偿案件适用法律若干问题的解释》修改工作。

今年2月，最高人民法院审判委员会会议讨论通过《修改决定》。此次修改涉及解释第十二条、第十五条、第十七条、第十八条、第二十二、第二十四等六个条文。

修改内容包括残疾赔偿金、死亡赔偿金由原来按照城镇居民人均可支配收入或者农村居民

人均纯收入标准计算，改为按照城镇居民人均可支配收入标准计算。被扶养人生活费由原来按照城镇居民人均消费性支出或者农村居民人均年生活消费支出标准计算，改为按照城镇居民人均消费支出标准计算。残疾赔偿金、死亡赔偿金以及被扶养人生活费不再区分城乡居民分别计算，改为统一按照政府统计部门公布的各省、自治区、直辖市以及经济特区和计划单列市的城镇居民指标计算。

2003年，最高人民法院发布司法解释，明确关于审理人身损害赔偿案件适用法律若干问题，明确城乡区分人身损害赔偿标准。随着我国户籍制度改革和经济社会发展，城乡差距逐渐缩小，人身损害赔偿标准面临新问题。2019年，中共中央、国务院公布《关于建立健全城乡融合发展体制机制和政策体系的意见》，提出“改革人身损害赔偿制度，统一城乡居民赔偿标准”。

“统一采用城镇居民标准，是前期试点工作的经验总结。”最高人民法院民一庭庭长郑学林介绍，各地法院在试点工作中主要采用统一到城镇居民标准和统一到全体居民标准两种做法。2021年上半年统计显示，26个省、自治区、直辖市及新疆生产建设兵团在试点中采用统一到城镇居民标准的做法。

全体居民标准高于农村居民标准，但低于城镇居民标准。郑学林表示，统一采用城镇居民标准，能够较好兼顾城乡居民合法权益。“尤其是受害者为农村居民的，赔偿数额将获得较大幅度提高。”

此外，郑学林表示，随着我国城镇人口占比增加，采用城镇居民标准也符合城镇化发展趋势。

## 02. 국가지적재산권국, 헤이그협정 가입 후의 업무처리사항 명시

출처: 국가지적재산권국

**[내용개요:** 국가지적재산권국은 《<헤이그협정> 가입 후 관련 업무처리에 관한 잠정방법》(이하, <방법>)을 발표하고, 5월 5일부터 시행한다고 하였다. <방법>에서 중국의 단위 또는 개인은 5월 5일 헤이그협정이 중국에서 효력을 발생한 후에 공산품 외관설계 국제등록신청을 할 수 있다고 규정하였다. 협정의 규정에 따르면, 신청인은 세계지적재산권기구 국제국에 직접 제출할 수도 있고 국지국에 전달을 요청할 수도 있으며, 만일 국지국을 통해 신청서를 전달할 경우 영어로 작성하여 제출해야 하고, 관련 비용은 신청인이 직접 국제국에 납부한다고 하였다. 또한, 중국의 공산품 외관설계를 지정하는 국제등록출원에 대해서는 아직 특허법 시행세칙, 특허심사지침이 개정중에 있으므로 국지국은 특허법 제 19 조 제 3 항, 개정된 특허법 시행세칙 및 특허심사지침에 따라 처리해야 한다고 특별히 규정하였다. ]

《关于加入海牙协定后相关业务处理暂行办法》（以下简称暂行办法）于 2022 年 4 月 22 日由国家知识产权局公告(第 481 号)发布，现对其制定背景和主要内容进行介绍和解读。

### 一、制定背景

2022 年 2 月 5 日，经国务院批准，我国加入《工业品外观设计国际注册海牙协定》（1999 年文本）（以下简称海牙协定），并将于 5 月 5 日在我国正式生效。

加入海牙协定有利于我国加快建设创新型国家，便利我国创新主体在国外获得外观设计保护，有力促进扩大开放和经济竞争力提升，营造更好的创新、投资和营商环境。为进一步保障海牙协定的实施，目前国家知识产权局正通过修改专利法实施细则、专利审查指南等，进一步完善通过海牙协定途径申请的外观设计的审查规则。同时，调整完善有关审查流程、信息化系统、费用体系，为国内外申请人提供更加便利化的服务。

在上述措施完成前，为切实推进海牙协定在我国生效后的顺利实施，明确修改后的专利法

实施细则、专利审查指南生效前过渡期间的业务处理规则，制定本暂行办法。

## 二、主要内容解读

暂行办法共九条，主要规定以下内容：

**第一条** 本条第一款明确中国单位或者个人可以自 2022 年 5 月 5 日海牙协定在中国生效后提出工业品外观设计国际注册申请。

第二款明确提交申请的形式要求。根据海牙协定规定，申请人可以直接向世界知识产权组织国际局（以下简称国际局）提交，也可以请求国家知识产权局转交，申请人通过国家知识产权局转交工业品外观设计国际注册申请的，应当以英文提出。

第三款明确申请人通过国家知识产权局转交工业品外观设计国际注册申请的，应当以符合海牙协定和国家知识产权局规定的纸件形式或者电子形式提交相关材料。

第四款明确暂行办法实施期间，海牙协定规定的相关费用，由申请人直接向国际局缴纳。

**第二条** 本条明确对于指定中国的工业品外观设计国际注册申请，由于专利法实施细则、专利审查指南仍在修改过程中，因此特别规定，国家知识产权局依照专利法第十九条第三款、修改后的专利法实施细则及专利审查指南予以处理。

此外，本条明确指定中国的工业品外观设计国际注册申请简称为外观设计国际申请，适用于本条之后的所有条款。

**第三条** 本条明确优先权要求的处理规则。对申请人提交在先申请文件副本、提交证明文件、缴纳费用等有关情形做出规定，并明确不符合规定的，视为未要求优先权。

需要注意的是，本条第三款明确申请人要求优先权的，应当按照专利法的规定向国家知识产权局缴纳优先权要求费，期限为国际公布之日起三个月内。考虑到专利法实施细则仍在修改

进程中，为充分保障申请人利益，规定国际公布日在修改后的专利法实施细则施行日之前（含当日）的，应当自修改后的专利法实施细则施行日起三个月内缴纳优先权要求费。

第四条 本条明确分案申请的处理规则。由于海牙协定与我国专利法对外观设计申请是否符合单一性的定义不一致，并且我国在加入海牙协定时也提出了声明，因此外观设计国际申请应当符合我国专利法关于单一性的要求。本条明确，对于不满足我国专利法单一性要求的申请，申请人可以按照现行专利法及其实施细则、专利审查指南的规定，自其申请国际公布之日起两个月内，向国家知识产权局提出分案申请。该分案申请为普通国家申请，与非海牙途径的国内外观设计分案申请处理规则一致。

第五条 本条明确外观设计国际申请适用我国专利法第二十四条规定的不丧失新颖性的两种例外情形时，应当遵循的程序。明确出现上述情形的，申请人应当在提出外观设计国际申请时声明，在国际申请表格上予以体现，并应当自其申请国际公布之日起两个月内向国家知识产权局提交有关证明文件。未提出声明或者未提交证明文件的，其申请不适用专利法第二十四条的规定。

第六条 本条明确外观设计国际申请单独指定费的缴纳标准及减缴政策等相关规定另行公告。在减缴政策审批通过施行之日后提出的外观设计国际申请，申请人可以按照规定提出单独指定费的减缴请求。

第七条 本条明确了外观设计国际申请申请人或者专利权人请求权利变更的程序。按照专利审查指南规定，申请人（或者专利权人）因权利的转让或者赠与发生权利转移提出变更请求的，应当提交转让或者赠与合同作为证明文件。对于外观设计国际申请的权利变更，海牙协定规定需要向国际局提出变更请求，但是否需要提交证明材料留待各缔约方法律决定。我国在加入海牙协定时对该规定做出了声明，即外观设计国际申请的申请人或者专利权人请求权利变更的，除向国际局办理相关手续外，还应当向国家知识产权局提交证明文件。此外，本条进一步明确了证明文件是外文的，应当同时附具中文题录译文。没有提交证明文件或者证明文件不合格的，国家知识产权局通知国际局该权利变更在中国未生效。



第八条 本条明确处理外观设计国际申请的兜底条款，对于未能在暂行办法中体现的规则，申请人办理其他法律手续和事务的，应当依照海牙协定、现行专利法及其实施细则、专利审查指南的规定提出请求。

第九条 本条明确暂行办法自 2022 年 5 月 5 日起施行。



### 03. 10 개 부서: 수출세금환급의 지원 강도를 높여 무역의 안정적 발전을 촉진

출처: 인민넷

[내용개요: 국가세무총국 등 10 개 부서는 공동으로 <수출세금환급에 대한 지원 강도를 높여 무역의 안정적인 발전 추구에 관한 통지>(이하, <통지>)를 발표하였다. <통지>는 기업지원 정책 지원 강화, 세금환급 편의성 제고, 수출기업 경영환경 최적화 등 세 가지 측면에서 수출신용보험과 강화와 수출환급정책 연계, 가공무역 출구환급정책 보완, 해외환급정책 잠재력 발굴 등 15 개 조치를 정립하였다. <통지>에 따르면 2021 년 정상적인 수출환급금을 평균 7 영업일에 처리한 기초상에서 수출환급금 처리시간을 2022 년에는 6 영업일 이내로 축소하며, 전자반납을 전면적으로 실현하여 세금환급 효율을 높인다고 하였다. ]

据交通运输部官网消息，国家税务总局、公安部、财政部、交通运输部、商务部、文化和旅游部、人民银行、海关总署、外汇局、银保监会十部门联合印发《关于进一步加大出口退税支持力度促进外贸平稳发展的通知》（以下简称《通知》），《通知》表示，要进一步加大助企政策支持力度，提升退税办理便利程度，优化出口企业营商环境。

《通知》公布，企业申报退税的出口业务，因无法收汇而取得出口信用保险赔款的，将出口信用保险赔款视为收汇，予以办理出口退税。对出口产品征退税率一致后，因征退税率不一致等原因而多转出的增值税进项税额，允许企业转入进项税额予以抵扣。同时，扩大境外旅客购物离境退税政策覆盖地域范围。优化退税商店布局，推动更多优质商户成为退税商店，形成更大规模集聚效应。积极推行离境退税便捷支付、“即买即退”等便利措施，促进境外旅客在华旅游购物消费，推动离境退税规范发展。

《通知》表示，将持续精简出口退税环节报送资料，支持引导出口企业采用“非接触”方式办理口岸和跨境贸易领域相关业务。原则上出口企业通过网上渠道提交申报电子数据后，即可申请办理出口退税申报等事项，无需提交纸质资料。

《通知》指出，在 2021 年正常出口退税平均 7 个工作日办结的基础上，进一步压缩出口退税办理时间，2022 年压缩至 6 个工作日内。帮助企业提高出口业务办理效率，支持跨境电商健康持续创新发展，引导外贸综合服务企业健康成长。

#### 04. 최고인민법원, 제 1 심 지적재산권 민사·행정 사건관할에 관한 규정 발표

출처: 양성완보

**[내용개요:** 최고인민법원은 <제 1 심 지적재산권 민사·행정 사건관할에 관한 규정>(이하, <규정>) 및 관련 부속문서 <기층인민법원 제 1 심 지적재산권 민사·행정 사건의 관할기준에 관한 통지>(이하, <통지>)를 발표하고 5 월 1 일부터 시행한다고 하였다. <규정>과 <통지>는 4 급 법원의 재판기능 위치결정 시책요구를 실현하고, 지적재산권 사건의 소송관할제도를 정비하며, 전문관할과 집중관할의 우세를 발휘하여 사법자원의 배치가 각급 법원의 재판기능 위치결정과 일치하도록 하는 것을 목적으로 한다고 하였다. 그 중, <규정>은 새로운 유형, 어렵고 복잡하거나 법률 적용의 지도적 의의가 있는 지적재산권 민사·행정 사건에 대해, 상급법원이 소송법 관련 규정에 따라 하급법원의 보고 또는 자체적으로 제급심리(提及审理)를 결정할 수 있다고 명시하였다.]

最高人民法院 4 月 21 日发布了《最高人民法院关于第一审知识产权民事、行政案件管辖的若干规定》(以下简称《规定》)。《规定》共六条,自 2022 年 5 月 1 日起施行。

《规定》第一条明确:“发明专利、实用新型专利、植物新品种、集成电路布图设计、技术秘密、计算机软件的权属、侵权纠纷以及垄断纠纷第一审民事、行政案件由知识产权法院,省、自治区、直辖市人民政府所在地的中级人民法院和最高人民法院确定的中级人民法院管辖。法律对知识产权法院的管辖有规定的,依照其规定。”

《规定》第二条称,“外观设计专利的权属、侵权纠纷以及涉驰名商标认定第一审民事、行政案件由知识产权法院和中级人民法院管辖;经最高人民法院批准,也可以由基层人民法院管辖,但外观设计专利行政案件除外。本规定第一条及本条第一款规定之外的第一审知识产权案件诉讼标的额在最高人民法院确定的数额以上的,以及涉及国务院部门、县级以上地方人民政府或者海关行政行为的,由中级人民法院管辖。法律对知识产权法院的管辖有规定的,依照其规定。”

第三条规定：“本规定第一条、第二条规定之外的第一审知识产权民事、行政案件，由最高人民法院确定的基层人民法院管辖。”

《规定》还指出，对新类型、疑难复杂或者具有法律适用指导意义等知识产权民事、行政案件，上级人民法院可以依照诉讼法有关规定，根据下级人民法院报请或者自行决定提级审理。确有必要将本院管辖的第一审知识产权民事案件交下级人民法院审理的，应当依照民事诉讼法第三十九条第一款的规定，逐案报请其上级人民法院批准。

《规定》还称，“依照本规定需要最高人民法院确定管辖或者调整管辖的诉讼标的额标准、区域范围的，应当层报最高人民法院批准。”

最高人民法院民三庭庭长林广海在当天最高人民法院举行的新闻发布会上介绍，2021年，人民法院受理、审结知识产权案件数量再创历史新高，双双突破60万件。2021年新收一审、二审、申请再审等各类知识产权案件642968件，审结601544件（含旧存，下同），比2020年分别上升22.33%和14.71%。针对“举证难、赔偿低、成本高、周期长”等问题，人民法院通过依法积极适用证据妨碍排除、证据保全等，减轻权利人举证负担；通过适用惩罚性赔偿等，不断提高赔偿数额，2021年在895件案件中对侵权人判处了惩罚性赔偿；通过适用小额诉讼程序、普通程序独任制、二审独任制等制度和“先行判决+临时禁令”等裁判方式，缩短审理周期。

## 05. 전인대 상무위원회, <선물 및 파생상품법> 통과

출처: 신화넷

**[내용개요:** 제 13 기 전국인민대표대회 상무위원회 제 34 차 회의는 <중화인민공화국 선물 및 파생상품법>(이하, <선물 및 파생상품법>)을 통과하고 2022. 8. 1. 부터 시행한다고 하였다. <선물 및 파생상품법>은 선물시장과 파생상품시장의 제반 기초제도를 포괄적이고 체계적으로 규제하고 있다. 첫째, 선물시장을 중점적으로 규범화하고 파생상품시장을 겸한다. 둘째, 기존 경험을 총화하는 기초에서 개혁과 혁신의 공간을 마련한다. 셋째, 선물시장 기능을 발휘하여 서비스 실체경제 능력을 강화한다. 넷째, 시장위험에 대한 예방통제를 강화하여 국가의 금융안전을 보호한다. 다섯째, 거래자 보호체계를 구축하고 일반거래자 보호의 강도를 높인다. 여섯째, 국제최적실천에 비추어 선물시장 대외개방의 새로운 구도를 구축한다. ]

十三届全国人大常委会第三十四次会议 20 日表决通过《中华人民共和国期货和衍生品法》。专家普遍认为，此法补齐了我国期货和衍生品领域的法律“短板”，为促进规范行业和市场发展，保护投资者权益，推动期货市场更好服务实体经济提供了强有力的法律保障。这部法律自 2022 年 8 月 1 日起施行。

经过 30 多年的探索发展，我国期货市场已成为全球举足轻重的衍生品市场。中国期货业协会数据显示，2021 年全市场累计成交量、成交额均创下历史新高，分别为 75.14 亿手、581.20 万亿元。我国商品期货的交易规模已连续多年位居全球第一，是全球最大的农产品、有色金属、焦炭、动力煤和黑色建材期货市场。

期货市场是管理风险的市场，必须做好自身风险防控，坚决守住不发生系统性风险的底线。“作为全球规模最大的商品衍生品市场，必须要有一部专门法律加强监管。”对外经济贸易大学国际经贸学院研究员、博士生导师李正强认为，期货和衍生品法的出台，将补齐市场法制“短板”，对行业 and 市场的未来发展意义重大。

2021 年 4 月，十三届全国人大常委会对期货法草案进行了初次审议。同年 10 月，草案二

审稿根据有的常委会委员和有关方面的建议，将名称修改为“期货和衍生品法”。

对于此次期货和衍生品法最终三审通过，南华期货董事长罗旭峰认为，该法从法律意义上明确了期货交易的合法性和重要性，明确了期货市场和经营机构的法律地位，为投资者未来开展期货及衍生品相关业务奠定了法律基础，也为司法机关未来审理期货交易相关案件明确了法律依据。

## 06. 두 부서, 전염병예방통제와 경제사회발전을 위한 금융서비스 관련 23개 조치 출범

출처: 중신재경

**[내용개요:** 중국인민은행과 국가외환관리국은 <전염병예방통제와 경제사회발전을 위한 금융서비스에 관한 통지>(이하, <통지>)를 발표하였다. <통지>는 통화정책의 총량과 구조의 이중기능을 발휘하여 전염병 영향을 받은 업종·기업·사람 등에 대한 금융지원을 확대해야 한다고 지적하였다. 중앙은행은 적시에 소규모 농업지원 재대출 한도를 증가하고 보혜소기업대출의 지원도구를 잘 활용하여, 지방법인 금융기관의 보혜소기업대출 잔액 증가량의 1%에 따라 인센티브를 제공하고, 보혜소기업대출 지원에 쓰이던 4000 억원의 재대출 한도를 계속 사용하여 금융자원이 코로나 19 로 인해 기업·업종·지역으로 쏠리는 것을 촉진한다고 하였다. <통지>는 또한 우량기업무의 무역·외환수지 편의화 정책을 전국적으로 확대하고, 위안화 결제편의화와 기업 외채편의화 한도를 높이는 시범사업을 전개한다고 명확히 밝혔다. ]

18 日, 中国人民银行、国家外汇管理局印发《关于做好疫情防控和经济社会发展金融服务的通知》(以下简称《通知》), 从支持受困主体纾困、畅通国民经济循环、促进外贸出口发展三个方面, 提出加强金融服务、加大支持实体经济力度的 23 条政策举措。

《通知》指出, 要发挥货币政策总量和结构双重功能, 加大对受疫情影响行业、企业、人群等金融支持。中国人民银行将保持流动性合理充裕, 引导金融机构扩大贷款投放、向实体经济合理让利。适时增加支农支小再贷款额度, 用好普惠小微贷款支持工具, 按照地方法人金融机构普惠小微贷款余额增量的 1%提供激励资金, 将原用于支持普惠小微信用贷款的 4000 亿元再贷款额度继续滚动使用, 促进金融资源向受疫情影响企业、行业、地区倾斜。保障留抵退税资金及时准确直达, 促进市场主体尽早享受到政策红利。对于受困人群, 金融机构要灵活采取合理延后还款时间、延长贷款期限、延迟还本等方式予以支持, 相关逾期贷款可以不作逾期记录报送。

《通知》强调, 要抓好抓实金融支持实体经济政策落地。用好用足支农再贷款再贴现、碳



减排支持工具，优化支持煤炭清洁高效利用专项再贷款，全力保障粮食、能源稳定供应。设立普惠养老专项再贷款，支持普惠养老机构融资。用好创业担保贷款政策，丰富新市民金融产品和服务。支持地方政府适度超前开展基础设施投资，依法合规保障融资平台公司合理融资需求。因城施策，合理确定商业性个人住房贷款的最低首付款比例、最低贷款利率要求，支持房地产开发企业、建筑企业合理融资需求，促进房地产市场平稳健康发展。引导平台企业依法合规开展普惠金融业务，最大化惠企利民。要求金融机构落实“两个毫不动摇”，提高新发放企业贷款中民营企业贷款占比。

为落实好全国保障物流畅通和促进产业链供应链稳定会议精神，《通知》要求，发挥好民航应急贷款作用，加快科技创新再贷款落地，建立信贷、债券融资对接机制，支持货运物流畅通和产业链供应链稳定循环。金融机构要主动跟进和有效满足运输物流企业、货车司机的融资需求，对暂时偿还贷款困难的，合理给予贷款展期和续贷安排。对货车司机、出租车司机、网店店主等灵活就业主体，比照个体工商户和小微企业主，加大经营性贷款支持。

《通知》明确，将优质企业贸易外汇收支便利化政策推广至全国，开展更高水平人民币结算便利化和企业外债便利化额度试点。允许具有贸易出口背景的国内外汇贷款结汇使用。提高企业跨境人民币使用效率，完善企业汇率避险管理服务。中国外汇交易中心免收中小微企业外汇衍生品交易相关的银行间外汇市场交易手续费。加大出口信用保险支持力度。

今年以来，人民银行加大流动性投放力度，为支持小微企业留抵退税加速落地，人民银行靠前发力加快向中央财政上缴结存利润，截至4月中旬已上缴6000亿元，主要用于留抵退税和向地方政府转移支付，相当于投放基础货币6000亿元，和全面降准0.25个百分点基本相当。4月15日，人民银行宣布全面降准0.25个百分点，将再投放长期资金约5300亿元。从全年看，人民银行将总计上缴11000多亿元结存利润，缴款进度靠前发力，视退税需要及时拨付，与其他货币政策操作相互配合，有力保持流动性合理充裕。今年以来人民银行引导市场利率下行0.1-0.15个百分点，带动一季度企业贷款利率同比下降0.21个百分点至4.4%，为有统计以来的记录低点。加大再贷款等结构性货币政策工具的支持力度，用好支农支小再贷款和两项减碳工具，加快1000亿再贷款投放交通物流领域，创设2000亿元科技创新再贷款和400

亿元普惠养老再贷款，预计带动金融机构贷款投放多增 1 万亿元。

下一步，中国人民银行、国家外汇管理局将与相关部门、地方党政和金融机构并肩奋进，扎实推动各项政策精准落地，及早释放政策红利，全力以赴支持统筹疫情防控和经济社会发展工作大局。

## 07. 중국 인사부, 기업 채용 서비스 강화 배치

출처: 인민일보

**[내용개요:** 인력자원사회보장부는 <기업의 고용서비스 강화에 관한 통지>(이하, <통지>)를 발표하고, 정보공시서비스 최적화, 고용조직서비스 최적화, 중점기업 인력보장서비스 최적화 등 10가지 내용을 제기하였다. <통지>는 중점기업 상시화 서비스를 강화하고, 중점기업 리스트를 동적으로 갱신하며 '일대일' 연계 서비스 메커니즘을 보완하여 직원 고용, 전염병 예방 및 통제, 정책 실행 등 서비스를 제공할 것이라고 밝혔다. <통지>는 인력부족 조정 메커니즘의 구축을 모색하고 기업을 도와 인력 고용정보 공유 플랫폼을 구축하며, 기업을 도와 현지에서 현지 인력을 조정하고 기업의 임시 인력고용의 난제를 완화하는 것을 요구하였다. <통지>는 또한 허위 고용정보 게시, 허위 취업협의 체결 등 인력자원시장의 질서를 교란하는 위법·불법 행위를 법에 따라 단속하고 시장환경을 정화해야 한다고 강조하였다. ]

加强企业招聘用工服务，对支持企业生产经营，保持就业局势稳定具有重要作用。近日，人社部印发《关于加强企业招聘用工服务的通知》（以下简称《通知》），部署做好企业招聘用工服务，支持做好“六稳”工作、落实“六保”任务。

《通知》明确了企业招聘用工服务系列重点工作。优化信息发布服务，摸清招聘岗位和零工需求信息，充分利用线上线下各种途径广泛发布，推动岗位信息省级归集、多点联动发布。优化招聘组织服务，因地制宜开展线下招聘活动，常态化举办线上招聘活动，运用直播带岗、远程面试等新型模式，探索开展“即时快招”，实现“周周有活动、日日有服务”。优化重点企业用工保障服务，动态更新重点企业清单，完善“一对一”联系服务机制，充分利用劳务协作机制、用工余缺调剂机制等，缓解重点企业招聘用工难题。优化涉企事项办理服务，完善就业、社保等涉企事项清单，实施企业招用员工“一件事”打包办服务，运用新技术手段精准推送用工政策服务信息，提升政策服务便利度。

同时，扩大技能人才供给，梳理急需紧缺职业（工种）信息，引导社会机构开展市场紧缺职业技能培训；依托职业院校、技工院校等机构，开展重点群体技能培训；创新校企合作模

式, 开展订单、定岗、定向式人才培养。加强企业用工指导, 帮助企业了解人力资源市场供需状况, 指导企业科学设置岗位, 制定招聘计划; 指导和督促企业依法合规用工, 构建和谐劳动关系; 指导企业强化人文关怀, 增强用工稳定性。加强求职人员引导, 向求职者推荐正规求职途径, 客观宣传解读就业形势, 组织现场观摩等体验式就业活动, “点对点”推荐重点群体到企业应聘求职, 引导求职者到企业就业。

此外, 《通知》提出将规范企业招聘行为, 完善招聘信息管理制度, 依法查处发布虚假招聘信息等扰乱人力资源市场秩序的违法违规行为, 坚决防止和纠正就业歧视, 营造公平就业的良好环境。同时, 要构建多元主体服务格局, 充分发挥公共就业服务机构行业示范作用, 向社会免费提供招聘用工兜底服务和重特大突发事件应急服务; 鼓励人力资源服务机构、社会组织、志愿团队等提供专业化服务, 满足企业高端服务需求。

## 08. 두 부서, &lt;의료기기임상시험품질관리규범&gt; 발표

출처: 중국품질보

**[내용개요:** 국가약품감독관리국과 국가위생건강위원회는 공동으로 <의료기기 임상시험품질관리규범(2022년)>(이하 <규범>)을 발표하여 2022년 5월 1일부터 시행하고 2016년 <규범>은 같은 날로 폐지된다고 하였다. <규범>은 9장 66조로, 총칙, 윤리위원회, 의료기기임상시험기관, 연구자, 신청자, 임상시험계획 및 시험보고서, 다센터임상시험, 기록요구사항 및 부칙 등을 포함하고 있다. <규범>은 체외진단시약을 <규범> 관리에 포함시킬 것을 명확히 하였다. 또한, <규범>은 안전정보보고과정에 대해 최적화조정을 진행하였다. 첫째, “이중 보고”를 “단일 보고”로 변경한다. 둘째, 보고범위를 시험의료기기 관련 엄중한 불량사건으로 확정한다. 셋째, 사망 또는 생명에 대한 보고기간은 유치자가 알게 된 날로부터 7일 내로 하고, 비사망 또는 생명위협 및 기타 심각한 안전성 위험에 대한 보고는 유치자가 알게된 날로부터 15일 내로 한다. ]

近日，国家药监局、国家卫健委联合发布新修订的《医疗器械临床试验质量管理规范》（以下简称《规范》）。《规范》结合产业需求和监管实际，对 2016 年发布的《医疗器械临床试验质量管理规范》整体框架作出调整，简化优化相关要求，强化医疗器械临床试验相关方责任，并将体外诊断试剂临床试验质量管理要求纳入管理。

《规范》共 9 章 66 条，明确了伦理委员会、医疗器械临床试验机构、研究者、申办者的职责和要求，涵盖医疗器械临床试验全过程，包括医疗器械临床试验的方案设计、实施、监查、稽查、检查，数据的采集、记录、保存、分析、总结和报告等。

据了解，修订后的《规范》更加强调临床试验各参与方的职责，强调对临床试验的质量控制。《规范》突出了申办者在临床试验中的主体责任，规定了申办者在建立质量管理体系、临床试验开展前的准备、处理安全性事件等各方面的职责。明确医疗器械临床试验申办者应当建立覆盖医疗器械临床试验全过程的质量管理体系，并要求申办者的质量管理措施与临床试验的风险相适应。同时，对研究者和临床试验机构也作出相应规定，明确研究者应当按照《规范》和相关法律法规的规定实施医疗器械临床试验，临床试验机构应当建立临床试验管理组织架构

和管理制度，质量管理体系应涵盖医疗器械临床试验实施的全过程，确保主要研究者履行其临床试验相关职责，保证受试者得到妥善的医疗处理，确保试验产生数据的真实性。










《规范》结合产业需求和监管实际，简化优化了相关要求。例如，取消了检验报告一年有效期的要求，有利于临床试验的顺利开展；对安全性信息报告流程，将申办者和研究者“双报告”改为申办者“单报告”，由申办者向所在地省级药品监管部门、医疗器械临床试验机构所在地省级药品监管部门和卫生健康管理部门报告。

《规范》借鉴了国际医疗器械监管者论坛（IMDRF）监管协调文件的相关内容。例如，吸收 IMDRF MDCE WG/N57 FINAL:2019《临床试验》内容，引入在不同国家或者地区开展的多区域临床试验的概念，有利于全球创新产品同步在中国开展医疗器械临床试验。

此外，为做好《规范》的实施工作，国家药监局发布《关于实施〈医疗器械临床试验质量管理规范〉有关事项的通告》，对新旧制度文件衔接加以明确和解读，并发布同步执行的《医疗器械临床试验方案范本》等 6 个范本文件，要求各省级药品监管部门加强《规范》的宣贯培训工作，督促本行政区域内医疗器械临床试验申办者和临床试验机构落实《规范》要求，提高临床试验质量，确保临床试验过程规范，结果真实、准确、完整和可追溯。

《规范》自今年 5 月 1 日起施行。

## 2. 최신법률법규 ( 별첨 )

01. 《<인신손해배상 사건의 심리를 위한 최고인민법원의 법률적용에 관한 약간의 문제에 대한 해석> 개정에 관한 결정》 
02. 《<헤이그협정> 가입 후 관련 업무처리에 관한 잠정방법》 
03. <수출세금환급에 대한 지원 강도를 높여 무역의 안정적인 발전 추구에 관한 통지> 
04. <제 1 심 지적재산권 민사·행정 사건관할에 관한 규정> 
05. <기층인민법원 제 1 심 지적재산권 민사·행정 사건의 관할기준에 관한 통지> 
06. <중화인민공화국 선물 및 과생상품법> 
07. <전염병예방통제와 경제사회발전을 위한 금융서비스에 관한 통지> 
08. <기업의 고용서비스 강화에 관한 통지> 
09. <의료기기임상시험품질관리규범> 



### 3. 노동법문답

#### ◆ 상하이 코로나 19 기간에 격리 중의 임금 지급과 관련한 문답.

**Q1 노동자가 코로나 19 통제 정책으로 인해 출근할 수 없는 경우 고용회사는 상여금을 지급하지 않을 수 있는지.**

답: 상황에 따라 다름. 상여금의 지급조건을 구체적으로 고려해야 함.

- ① 상여금이 출근에만 관련된 것인 경우, 코로나 예방에 필요한 상황을 감안하여 해당 시간을 정상적인 출근으로 간주하고 상여금을 여전히 지급해야 함.
- ② 성과금은 원래 매월 고정적으로 지급되는 것으로 구체적인 성과와 무관하게 지급되어야 함.
- ③ 성과상여금은 노동자의 구체적인 업무량에 따라 심사하여 확정하며, 격리로 인해 성과/업무량이 발생하지 않은 경우에는 지급하지 않아도 됨.
- ④ 만약 격리 기간 동안 정상적으로 재택근무를 하였다면, 여전히 성과 평가규정에 따라 심사한 후 규정대로 지급해야 함.

**Q2 코로나 19 의 강제조치로 기업 복귀가 지연된 경우, 기업은 복공복산(复工复产) 후 노동자가 같은 양의 작업시간을 보충할 수 있도록 안내할 수 있는지.**

답: 상황에 따라 다름. 표준근무시간제를 실시할 경우, 이를 안내할 수 없음. 근무시간 종합계산제를 실시하는 경우, 그 관련 규정에 따라 처리함.

**Q3 고용회사가 이미 정상적인 업무를 회복하였지만 노동자가 여전히 코로나 19 를 이유로 업무 복귀를 거부할 경우, 노동계약을 해지할 수 있는지.**

답: 고용회사는 우선적으로 노동자에게 필요한 방역조치와 노동보호를 취하였음을 고지하고, 노동자를 설득하는 것을 건의함. 노동자가 정당한 사유 없이 복귀를 거부하면 <노동계약법>에 따라 노동계약을 해지할 수 있지만, 고용회사는 관련 증거를 확보해야 함.

# 범무법인[유] 지평